

MT60

MT60 al lavoro
MT60 at work - MT60 au travail - MT60 an die Arbeit



COLTELLI "Y" (universali)
"Y" knives (universal)
Couteaux à "Y" (universels)
"Y" Messer (universal)



MAZZE
Hammer
Marteaux
Hämmer

MT23

MT23 al lavoro
MT23 at work - MT23 au travail - MT23 an die Arbeit



COLTELLI "T" (specifici per erba)
"T" knives (special for grass)
Couteaux à "T" (spécifiques pour herbe)
"T" Messer (spezifisch für Gras)



Coltelli a spatola
Paddle knives
Couteaux à coullier
Spachtelmesser



Die Firma MURATORI hat Ihren Sitz auf einer Fläche von 16.000 Qm. (davon 6.000 Qm. bedeckt). In ihrem Werk werden erzeugt: KREISELEGEN, BODENFRAESEN, BODENUMKEHRFRAESEN, SCHLEGELMAEHER (für Grass, Holz, Stroh) und RASENMÄHER. Die Geräte MURATORI werden in verschiedenen Bereichen verwendet und zwar in der öffentlichen Grünpflege, in der Gaertnerei, in dem spezialisierten Landwirtschaft, im Anbau auf Grossflächen und laufend nach mehr als 30 Laendern in den 5 Kontinenten exportiert.

La sede della MURATORI si trova su un'area di 16.000 m² (di cui 6.000 m² coperti); in questo stabilimento vengono prodotti: ERPICCI ROTANTI, FRESATRICI, FRÈSE INTERRASSI, TRINCIATRICI (per erba, sarmenti, paglia ecc.) e RASAERBA. Le macchine MURATORI sono utilizzate nel giardinaggio, nella cura del verde, nell'agricoltura specializzata, nelle grandi estensioni e vengono correntemente esportate in oltre trenta paesi di cinque continenti.

MURATORI's plant is located on a surface area of 16.000 sq.m. (where 6.000 sq.m. are indoor); the production of the factory includes: ROTARY HARROWS, ROTARY HOES, STONE BURIERS, SHREDDERS (for grass, wood, straw, etc.) and FINISHING MOWERS. The MURATORI range includes machines for use in various sectors such as gardening, public parks and gardens, specialized agriculture and wide space cultivations. It is exported to more than 30 countries all over the 5 continents.

La siège de la société MURATORI occupe une surface de 16.000 mq. (dont 6.000 MQ couverts). Dans son usine, on produit: HERSES ROTATIVES, FRAISES ROTATIVES, ENFOUISSEUSES DE CAILLOUX, BROYEURS (pour herbe, bois, paille, etc.) et TONDEUSES À GAZON. Les outils MURATORI sont utilisés dans le jardinage, les espaces verts, la culture de grands espaces, l'agriculture spécialisée: ils sont exportés dans plus de 30 pays dans les 5 continents.

Mod. MT60 MT23	HP - CV - PS		N.	N.	N.	N.	N.	GIRI/MIN RPM	GIRI/MIN RPM	Kg		LBS	
	MIN	MAX											
MT60-140	35-45	50	48	24	75	48	65	540/1000	2232/2325	340	743		
MT60-160	40-55	60	56	28	75	48	85	540/1000	2232/2325	370	808		
MT60-190	45-60	70	64	32	92	65	125	540/1000	2232/2325	400	874		
MT60-220	50-60	70	72	36	122	95	125	540/1000	2232/2325	430	940		
MT60-140 SV	35-45	50	48	24	75	48	65	540/1000	2232/2325	375	818		
MT60-160 SV	40-55	60	56	28	75	48	85	540/1000	2232/2325	405	883		
MT60-190 SV	45-60	70	64	32	92	65	125	540/1000	2232/2325	435	949		
MT60-220 SV	50-60	70	72	36	122	95	125	540/1000	2232/2325	465	1.015		
MT23-130	25-35	50	32	16	64	37	66	540/1000	2232/2325	320	698		
MT23-140	35-45	50	36	18	75	48	65	540/1000	2232/2325	340	741		
MT23-160	40-55	60	40	20	75	48	85	540/1000	2232/2325	360	785		
MT23-190	45-60	60	64	32	92	65	125	540/1000	2232/2325	390	850		
MT23-220	50-60	65	72	36	122	95	125	540/1000	2232/2325	430	937		
MT23 SV-130	25-35	50	32	16	64	37	66	540/1000	2232/2325	355	773		
MT23 SV-140	35-45	50	36	18	75	48	65	540/1000	2232/2325	375	816		
MT23 SV-160	40-55	60	40	20	75	48	85	540/1000	2232/2325	395	860		
MT23 SV-190	45-60	60	64	32	92	65	125	540/1000	2232/2325	425	925		
MT23 SV-220	50-60	65	72	36	122	95	125	540/1000	2232/2325	465	1012		



41051 CASTELNUOVO RANGONE (Modena) Italy - Via Pavarello, 21
Tel. +39 059 5330611 - Fax +39 059 537259 - www.muratoriequip.it - info@muratoriequip.it

Capitale sociale 480.000 € int. versato - Registro imprese di Modena: C.F. e n. d'iscrizione 00708860366.



TRINCIAERBA
TRINCIASARMENTI
SHREDDERS/FLAIL MOWER
BROYEURS
MULCHGERÄTE

MT60-MT23

Dati e descrizioni sono indicati e non impegnativi. Le immagini possono mostrare macchine modificate con equipaggiamento non standard, contattare il rivenditore più vicino per eventuali chiarimenti. Data and description are approximate and not binding. Images may show machines with non standard equipment, so please contact the nearest dealer for details. Données et descriptions sont indicatives et n'engagent pas. Les images peuvent montrer des machines modifiées avec un équipement non standard, contactez le revendeur le plus proche pour d'éventuels éclaircissements. Daten und Beschreibungen sind unverbindlich. Bilder können Geräte mit Sonderausstattungen zeigen, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem nächsten Händler zur figenwünschten Erläuterung.

LITODOLORE 11/2014



MT60 HP 35-70

Trinciatrice per erba e sarmenti - Shredder/flail mower for grass and pruning
Broyeur pour herbe et sarments - Mulchgerät für Grass und Beschneidungen



Robusta trinciatrice per uso su erba e sarmenti di media dimensione. Ha grande versatilità di utilizzo grazie alla disponibilità di diversi tipi di utensile. La scatola ingranaggi sovradimensionata, la trasmissione laterale con cinghie trapezoidali dentate ed il rotore con supporti e mozzi rinforzati, ne fanno una macchina molto affidabile, la ricca dotazione di serie e la disponibilità di accessori a richiesta la rendono adatta ad ogni esigenza.



Robust machine for use on grass and medium size pruning. Very versatile as it can mount on the rotor different tool types. Very reliable as it is supplied with oversized gearbox, V type teeth belts side transmission and reinforced rotor hubs and supports. Ideal for all requirements of a medium size farm thanks the complete standard equipment and the options available on request.



Robuste machine pour utilisation sur herbe et sarments de moyenne dimension. Elle a une grande versatilité grâce à la possibilité de monter différents types d'outils sur le rotor. La boîte surdimensionnée, la transmission latérale avec courroies dentées et les support et moeux du rotor renforcés en font une machine très fiable. La dotation standard très riche et la disponibilité d'accessoires sur demande la rendent une machine idéale pour toutes nécessités d'une moyenne entreprise agricole.



Robuste Mulchgerät für Anwendung auf Grass und mittlere Beschneidungen. Besitzt eine große Vielseitigkeit, dank der Verfügbarkeit über verschiedene Art von Werkzeugen. Das überdimensionierte Getriebe, die mit Zahntrapezriemen seitliche Antrieb und der mit verstärkte Nabe und Halter Rotorwelle, bilden eine sehr zuverlässige Maschine. Die reiche Serienausstattung und Verfügbarkeit über Zubehöre auf Wünsche, machen sie für jeden Bedarf geeignet.

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti Cat. 1 e 2 spostabile lateralmente in due posizioni.
- Moltiplicatore con ruota libera interna.
- Contro-coltello.
- Albero cardanico.
- Rullo posteriore.
- Possibilità di montare vari tipi di utensili sul rotore.
- Bandelle di protezione anteriore.
- Possibilità di utilizzo su trattori con PTO a 540 o 1000 giri min.
- Paraurti laterale.
- Conforme alle norme CE.

STANDARD EQUIPMENT:

- 3 Point linkage Cat. 1 and 2 with side movement (2 positions).
- Gearbox with overrun clutch inside.
- Counter-knife.
- Standard drive line.
- Rear roller.
- Possibility of mounting different types of tools on the rotor.
- Front protection straps
- May be applied on tractors with 540 or 1000 RPM PTO.
- Side bumper.
- In conformity with CE regulations.

CARACTERISTIQUES DE SERIE:

- Attelage 3 points Cat. 1 et 2 pouvant être déplacé latéralement (deux positions).
- Boîte avec roue libre à l'intérieur.
- Contre-couteau.
- Cardan standard.
- Rouleau arrière.
- Possibilité de monter différent types d'outils sur le rotor.
- Bandes de protection avant.
- Applicables aux tracteurs avec prise de force à 540 ou 1000 tours/min.
- Pare-chocs latéral.
- Conforme aux règlements CE.

SERIENAUSRÜSTUNG:

- Kat 1 und 2 in zwei Positionen seitenverstellbare 3-Punkt Anbaurahmen
- Gegenschniden
- Gelenkwelle
- Hintere Laufwalze
- Mögliche Montage von verschiedene Art von Werkzeuge
- Vordere Steinschlagschutzblechen
- Vordere Schutzblechen
- Mögliche Anwendung auf Traktoren mit PTO 540 und 1000 Upm.
- Seitliche Schlagschutz
- Gemäß CE Normen erzeugt

A RICHIESTA:

- Slitte laterali
- Versione con spostamento laterale scorrevole con vite di spostamento oppure con cilindro idraulico (MT60 SV).
- Denti posteriori per legna.
- Lamiera di blindatura del telaio.

ON REQUEST:

- Side skids
- Side shifting through handle or hydraulic cylinder (MT60 SV).
- Rear tines for woods.
- Double metal sheet for main chassis.

SUR DEMANDE :

- Patins latéraux.
- Déplacement latéral par manivelle ou par vérin hydraulique (MT60 SV).
- Dents arrière pour bois.
- Tôle de blindage pour châssis principale.

ZUBEHÖRE AUF WÜNSCH

- Seitliche Stützkufen
- Version mit, durch mech. Kurbel oder hydr. Zylinder verschiebbarer Seitenverschiebung (MT60 SV)
- hintere Rehbrechen.
- Doppelrahmen



MT23 HP 25-65

Trinciatrice polivalente - Multi-purpose Shredder/flail mower
Broyeur polyvalent - Mehrzweck Mulchgerät



Trinciatrice per uso su erba e sarmenti leggeri. La dotazione di serie, molto completa, comprende anche il cofano apribile posteriormente (solo per paesi extra UE), la disponibilità di diversi tipi di utensile e di accessori a richiesta (tra cui l'attacco frontale) la rendono molto versatile ed adatta a praticamente qualsiasi esigenza.



Multi-purpose shredder for use on grass and light pruning. The very complete standard features include rear opening door (only for extra EU countries). The availability of various types of tools on the rotor and of options on demand (among which the front linkage version) make the MT23 extremely versatile and suitable for virtually every necessity.



Broyeur polyvalent pour herbe et sarments légers. La dotation standard très complète comprends le capot arrière ouvrable (seulement pour les pays extra UE). La disponibilité de différent types d'outils et des options sur demande (entre les quelles l'attelage frontal) font de l'MT23 une machine de grande versatilité et apte à pratiquement toutes nécessités.



Mulchgerät für Einsätze auf Grass und leichte Baumbeschneidungen. Die Serienausstattung, sehr komplett, welche auch die klappbare Heckhaube (nur für extra UE Länder), die Auswahl zwischen verschiedene Werkzeugarten und Zubehöre auf Wünsche (davon auch die Frontanbau) eingliedert, bilden sie als sehr vielseitig und praktisch für jede Anspruch geeignet.

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti Cat. 1 e 2 spostabile lateralmente in due posizioni.
- Moltiplicatore con PTO passante e ruota libera interna.
- Contro-coltello.
- Albero cardanico.
- Rullo posteriore.
- Possibilità di montare vari tipi di utensili sul rotore.
- Bandelle di protezione anteriore.
- Possibilità di utilizzo su trattori con PTO a 540 o 1000 giri min.
- Paraurti laterale.
- Conforme alle norme CE.

STANDARD EQUIPMENT:

- 3 Point linkage Cat. 1 and 2 with side movement (2 positions).
- Gearbox with double PTO and overrun clutch inside.
- Counter-knife.
- Standard drive line.
- Rear roller.
- Possibility of mounting different types of tools on the rotor.
- Front protection straps
- May be applied on tractors with 540 or 1000 RPM PTO.
- Side bumper.
- In conformity with CE regulations.

CARACTERISTIQUES DE SERIE :

- Attelage 3 points Cat. 1 et 2 pouvant être déplacé latéralement (deux positions).
- Boîte avec double prise de force roue libre à l'intérieur.
- Contre-couteau.
- Cardan standard.
- Rouleau arrière.
- Possibilité de monter différent types d'outils sur le rotor.
- Bandes de protection avant.
- Applicables aux tracteurs avec prise de force à 540 ou 1000 tours/min.
- Pare-chocs latéral.
- Conforme aux règlements CE.

STANDARD AUSFÜHRUNG:

- In 2 Positionen seitenverschiebbar 3-Punkt Anbaurahmen, Kat. 1 und 2
- Getriebe mit Durchtrieb und innere Freilauf
- Gegenmesser
- Gelenkwelle
- Hintere Laufwalze
- Mögliche Rüstung der Rotorwelle mit verschiedene Werkzeuge
- Vordere Steinschlagschutzblechen
- Mögliche Anwendung auf Traktoren mit PTO 540 und 1000 Upm.
- Seitliche Schutzbleche
- Gemäß CE Normen

A RICHIESTA:

- Slitte laterali
- Versione per attacco frontale.
- Cofano posteriore apribile (solo per paesi extra UE)
- Versione con spostamento laterale scorrevole con vite di spostamento oppure con cilindro idraulico (MT23 SV), disponibile anche per attacco frontale.
- Denti posteriori per legna.

ON REQUEST:

- Side skids.
- Front linkage version.
- Rear opening door (only for extra EU countries).
- Side shifting through handle or hydraulic cylinder (MT23 SV) available also for front linkage.
- Rear tines for woods.

SUR DEMANDE :

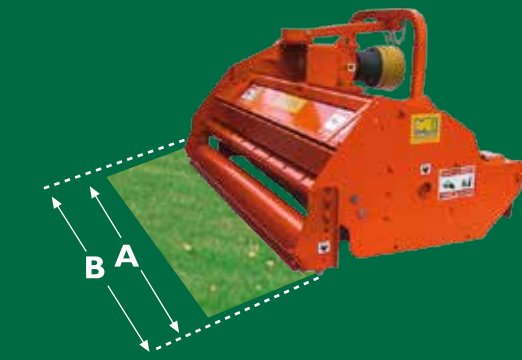
- Patins latéraux.
- Version attelage frontal.
- Capot arrière ouvrable (seulement pour pays extra UE).
- Déplacement latéral par manivelle ou par vérin hydraulique (MT23 SV), disponible même avec attelage frontal.
- Dents arrière pour bois.

AUF WÜNSCH:

- Seitliche Stützkufen
- Version Frontanbau 3 Punkt
- Hintere klappbare Heckhaube (nur extra UE)
- Version mit Seiten-Verschiebung durch Kurbel oder hydr. Zylinder (MT23SV), eventuell auch für Frontanbau
- Hintere Rehbrechen.

MT23 SV

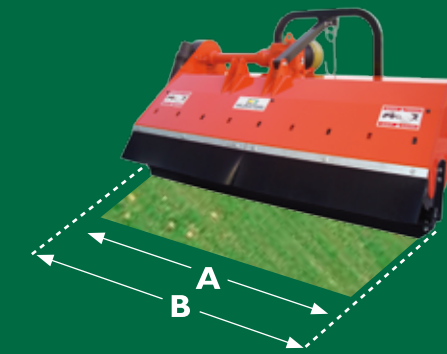
Versione con attacco scorrevole
Version with side shifting
Version avec attelage déplaçable
Version mit Seitenverstellung



MT23	A		B	
	CM	INCH	CM	INCH
MT 23 / 130	130	51	143	56
MT 23 / 140	140	55	153	60
MT 23 / 160	160	63	173	68
MT 23 / 190	190	75	203	80
MT 23 / 220	220	87	233	92

MT60 SV

Versione con attacco scorrevole
Version with side shifting
Version avec attelage déplaçable
Version mit Seitenverstellung



MT60	A		B	
	CM	INCH	CM	INCH
MT60 - 140	140	55	153	60
MT60 - 160	160	63	173	68
MT60 - 190	190	75	203	80
MT60 - 220	220	86	233	92